

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«СЕВЕРО-КАВКАЗСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ»

КАФЕДРА «ЛИНГВИСТИКА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ»



Л. М. Цекова

УЧЕБНО-ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

для обучающихся 1 курса по направлению подготовки

08.03.01 Строительство

Профиль «Промышленное и гражданское строительство»

Черкесск
2025

УДК 811.111
ББК 81.432.1
Ц 33

Рекомендовано к изданию редакционно-издательским советом СКГА.
Протокол №27 от 07 ноября 2025 г.

Рецензенты: Карасова С. Я. – к.пед.н., доцент

Ц 33 **Цекова, Л. М.** Учебно-терминологический словарь: для обучающихся 1 курса по направлению подготовки 08.03.01 Строительство. Профиль «Промышленное и гражданское строительство» / Л. М. Цекова. – Черкесск: БИЦ СКГА, 2025. – 36 с.

УДК 811.111
ББК 81.432.1

© Цекова Л. М., 2025
© ФГБОУ ВО СКГА. 2025

ВВЕДЕНИЕ

В современных условиях часто требуется точный перевод тех или иных технических терминов. Учебно-терминологический словарь пособие представляет собой русско-английский и англо-русский терминологический словарь, содержит термины и понятия, представляющие непосредственный интерес для каждого, кто сталкивается с англоязычной терминологией специалиста по строительству и эксплуатации зданий и сооружений.

Основной целью данного словаря является подготовка обучающихся к чтению профессиональной литературы, совершенствование навыков устной речи и пополнение лексического запаса в сфере строительства и эксплуатации зданий и сооружений.

Терминологический словарь с англоязычной терминологией специалиста по строительству и эксплуатации зданий и сооружений разработан для формирования мотивации учебно-познавательной деятельности, общих и профессиональных компетенций, успешного развития творческих способностей, творческого мышления, коммуникативных способностей обучающихся.

Словарь содержит английские термины, используемые в терминологии техников по направлению подготовки 08.03.01 "Строительство" Профиль «Промышленное и гражданское строительство». Эти термины охватывают такие области, как проектирование зданий и сооружений, организации технологических процессов при строительстве, эксплуатации и реконструкции строительных объектов.

Данный словарь был разработан для обучающихся по специальности направлению подготовки 08.03.01 "Строительство" Профиль «Промышленное и гражданское строительство».

Словарь состоит из двух частей: русско-английский словарь и англо-русский словарь. Каждая из этих частей содержит более 180 слов, которые употребляются в работе специалиста по строительству и эксплуатации зданий и сооружений. Термины, являющиеся ведущими, расположены в алфавитном порядке. Словарь содержит значения терминов на русском языке.

Русский алфавит English alphabet

А а	З з	П п	Ч ч	Aa	Ii	Qq	Xx
Б б	И и	Р р	Ш ш	Bb	Jj	Rr	Yy
В в	Й й	С с	Щ щ	Cc	Kk	Ss	Zz
Г г	К к	Т т	Ъ ъ	Dd	Ll	Tt	
Д д	Л л	У у	Ы ы	Ee	Mm	Uu	
Е е	М м	Ф ф	Ь ь	Ff	Nn	Vv	
Ё ё	Н н	Х х	Э э	Gg	Oo	Ww	
Ж ж	О о	Ц ц	Ю ю	Hh	Pp		
		Я я					

2. Англо-русский терминологический словарь

Начальная буква	Терминология на английском языке	Терминология на русском языке
А	Above stairs	Бельэтаж
	Aboveground	Надземный
	accommodate	обеспечивать, снабжать
	Acoustic isolation	Звукоизоляция
	Addition building	Пристройка
	Adhesion	Адгезия
	admixture	примесь
	aesthetics	эстетика
	Air tube, air pipe	воздуховод
	air void	вакуум, полость, пустота
	Alloy	Сплав
	architect	архитектор, зодчий
	architectural	архитектурный
	Antefix	Антефикс
	Antiseptic	Антисептик
	Apartment hotel	Дом гостиничного типа
	Applied column	Пилястра
	Aqueduct bridge	Акведук
	Arch	Арка
	Architectural model	Макет
	Architectural planning	Планировка зданий
	Aspect	Ракурс
	Attic floor	Чердак
	Attic storey	Антресоль
В	Balcony	Балкон
	Baluster	Стойка
	Balustrade	Балюстрада
	Barrier wall	Парапет
	Basement	базис, основание, фундамент, подвал; (полу)подвальный этаж; цокольный этаж
	Bay	Пролет
	Bay window	окно с выступом
	Beton	Бетон
	beam	балка; брус, перекладина
	bearing pressure	опорное давление
	Block sample	Монолит
	Board	доска
	Boilersuit	спецовка
	Bolt	болт
	Bore bit/ stone drill	сверло

	Bosket	Боскет
	Breathability	Водопроницаемость
	Bricklayer	каменщик
	bridge	мост
	bottom	низ, нижняя часть
	bottom reinforcement	нижняя арматура
	Broken stone	Щебень
	Building block	Блок
	Building owner	Застройщик
	Building site	стройплощадка
	Bungalow	Бунгало
	Burning quality	Горючесть
C	Cable chamber	Кабельная шахта
	Cable, stay	Ванты
	Cable-stayed	Вантовые конструкции
	Cantilever	Кронштейн
	Capital construction	Капитальное строительство
	Capital repair	Капитальный ремонт
	Care	тех обслуживание
	Carcass	Конструкция
	Carrier	носильщик
	casement window	створчатое окно
	cast-in-place concrete	монолитный бетон
	cast iron	чугун
	ceiling	потолок
	Cement	Цемент
	Chamber	Горница
	Channelures	Каннелюры
	Chimney	камин
	Ciborium	Сень
	City climate	Городской климат
	City landscape	Городской ландшафт
	City, town	Город
	Class of building	Класс здания
	civil	гражданский
	civil architect	гражданский архитектор
	civil engineer	инженер-строитель
	civil engineering	1) искусство / техника строительства 2) гражданское строительство
	civil engineering constructive works	строительные работы
	coated	покрытый (чем-л.), облицованный
	Colid core	Сплошной снос зданий
	Colour	Колер
	combine	соединяться, объединять(ся)

Comfort	Комфорт
community	общественный
complete	завершать, заканчивать, кончать, оканчивать
component	компонент; составная часть, составной элемент
comprise	включать, заключать в себе, содержать
Corona	Выносная плита
concrete	бетон
Concrete mixer	бетономешалка
contiguous	смежный; граничащий, прилегающий
Contractor	подрядчик
construction	сооружение, строительство, стройка; здание, сооружение, строение
construction manager	руководитель строительных работ
construction schedule	график производства строительных работ
constructive	конструктивный; строительный
corrosion	коррозия; ржавление; разъедание; окисление, ржавчина
corrosion-inhibiting admixture	добавка-ингибитор коррозии
Cottage	Коттедж
covering	покрытие
Crane	подъёмный кран
Crown	Свод
curtain wall	забральная стенка; навесная стена наполнения каркаса; ненесущая стена
D dead-load deflection	прогиб от постоянной нагрузки
Decorative border	Бордюр
decrease	уменьшать(ся), убывать, сокращать(ся)
demolish	разрушать, уничтожать, сносить, опровергать, разбивать
demolished	снесенный
dependable	надёжный
design	замысел, план; задумывать, придумывать, разрабатывать; замышлять
designed	соответствующий плану, проекту и т. п. ; выполненный по плану, проекту

	design team	проектная группа
	Destruction of landscape	Разрушение ландшафта
	Detail	Деталь
	Deterioration	Износ
	development	новое строительство, застройка
	Discharge of waters	Сброс сточных вод
	Dismantling	демонтаж
	Ditch	котлован
	Dome	Купол
	Domestic building	Жилой дом
	double glazing	двойное остекление
	Double-hung sash window	подъёмное окно с двумя подвижными переплетами
	Dovetail	Лапа (в лапу)
	downtown	деловой район, деловая часть города, бизнес-центр
	Drainage system	Дренаж
	drawing	рисунки, набросок, эскиз
	Drill	дрель
	drilled pier	буровая свая
	drilled pier foundation	фундамент на буронабивных сваях
	Drip, drop apron	Отлив
	Drop apron	Карниз
	Dry building mixes	Сухие смеси
E	Electrician	электрик
	Embrasure	Проем
	Enamel	эмаль
	Energy – saving lamp	энергосберегающая лампа
	engineering	инженерное искусство
	Entrance hall	Вестибюль
	Entry slip road	Пандус
	entrance	вход
	epoxy	эпоксидный, эпоксидная смола
	eventual	возможный, конечный, окончательный
	equipped	оснащенный
	exterior	внешний
	exterior windowsill	водоотлив
F	Face	Фасад
	facilitate	облегчать; содействовать; способствовать; помогать, продвигать
	Fence	забор
	fiberglass	стекловолокно
	Filler	Шпаклевка

Filling chest	Бак расширительный
finite-element analysis	расчет методом конечных элементов
finished surface	окончательно обработанная поверхность
filing systems	система регистрации документов
Fire place, open fire	Камин
Firring,	Обрешетка
fireproofed	огнеупорный, тугоплавкий
flat slab	плоская плита; панель безбалочного перекрытия
flat slab floor	безбалочное перекрытие, железобетонное перекрытие
flexibility	эластичность, гибкость, упругость
float glass	полированное листовое стекло
floating floor	фальшпол, плавающий пол, перекрытие раздельного типа (с прослойкой звукоизоляции)
Floor	этаж
Floor slab panel	Перекрытие
Flooring	настил
fluid concrete	литой бетон
frost line	максимальная глубина промерзания
Foreman	прораб
form	форма; внешний вид; внешнее очертание
formwork	опалубка
Foundation	Фундамент
Foundation bolt	Анкер
foundation pit	котлован
foundation wall	Фундаментная стена
Frost depth	Глубина промерзания
function	назначение, функция; функционировать, работать, действовать
G Gabarit	Габарит
Gable end , windscreen	Фронтон
Gallery	Галерея
General lay-out	Генеральный план
girder	балка; брус; перекладин
to glaze	застеклять, стеклить
glass	стеклянный, сделанный из стекла
glass pane / window pane	Оконное стекло
glass sandwich	триплекс

	Glazed tile	Кафель
	Gradient	склон
	Golden ratio (proportion)	Золотое сечение
	Grid	сетка
	Ground water aquifers	Воды грунтовые
	Green construction	Зеленое строительство
	gypsum plasterboard	Гипсо-волоknистый лист (ГВЛ)
H	Hall	Холл
	Hammer beam	Прогон
	Hardness	Твердость
	Head mold	Слезник
	Heat insulation material	Теплоизоляционные строительные материалы
	high-density	с высокой плотностью размещения; высокоплотный
	Hip roof	Четырехскатная крыша
	horizontal	горизонтальный
	Hose	шпатлёвка
	House	дом
	Humidity	Влажность
	Hygiene living environment	Гигиена жилой среды
I	Impost	Импост
	Incrustation	Инкрустация
	Industrial wood	Пиломатериалы
	initial design	исходное проектное решение
	in tension	при напряжении
	internal structure	Внутренняя структура
	Interior	Интерьер
	Insulation	изоляция
J	Joggle	дюбель
	Joint	стык
	Joist	Балка
L	Laminated flooring	Ламинат
	Laminboard	Фанера
	Landscape load	Нагрузка на ландшафт
	Landscape potential	Потенциал ландшафта
	Lantern	фонарь
	Latch	щеколда
	Lawn	Газон
	layer	слой
	Laying	Кладка
	leaf	створка окна
	Lean	наклон
	Ledger	Слеги

	Letting out, outfall ditch level	Выпуски (помочки) уровень, этаж
	Linoleum	Линолеум
	Lucarne	Люкарна
	library	библиотека
	light	свет; освещение
	limestone	известняк
	link	соединяться
	living room	гостиная
	live load	временная нагрузка; подвижная нагрузка; живой груз
	live-load deflection	прогиб от временной нагрузки
	longevity	долговечность
	loading dock	погрузочная платформа
	lower	нижний
M	master plan	генеральный план
	masonry	каменная или кирпичная кладка
	Main line, Priority road	Магистраль
	mechanical	мастерской, ремесленник
	Metal ware	Метизы
	Mineral wool	Минеральная вата
	minimize	доводить до минимума, сводить к минимуму
	Mixture	смесь
	Mold	форма для отливки
	molding fillet	штапик
N	Mortar	строительный раствор
	Mounting	монтаж
	multiple glass pane	стеклопакет
	Negative landform	Отрицательные формы рельефа
	Neighborhood unit, micro-district	Микрорайон
	north	северный
	Octagonal base	Восьмерик
	office space	площадь служебного
	Overstory, addition	Надстройка
	Painter	маляр
P	Paint stripper, remover	Растворитель
	parking	место стоянки автомобилей, парковка
	Panel	Панель
	Parquet, floor board	Паркет
	Patio	Патиио

	Pavement	Тротуар
	pedestrian	пешеходный, пеший
	pedestrian bridge	пешеходный мост
	Penthouse apartment	Мезонин
	plan	план; проект
	Pier	Колонна
	Pilaster side	Креповка (раскреповка)
	Pile	Свая
	Pipe	труба
	Pipe bridge	Виадук
	Plancer	Софит
	Plaster	Штукатурка
	Plastic	пластик
	Plaster slab	Гипсокартон
	Platband	Наличник
	Plywood	фанера
	poured concrete	наливной бетон
	Power shovel	экскаватор
	Portland cement	Портландцемент
	precast	заводского изготовления; готовый;
		сборного типа, сборный
	to pressure-treat	подвергать обработке давлением
	Private residence, villa	Особняк
	Project construction	Проект
	project team	основная команда, работающая над
		проектом; группа авторского
		надзора
	produce	производить, выпускать;
		вырабатывать; изготавливать
	Provider	поставщик
	Pump	насос
	to put in commission	сдать в эксплуатацию
	Putty	замазка , шпатлёвка
Q	Quadrel	Квадр
	quantity surveyor	инженер-сметчик
R	Radius brick	Лекальный кирпич
	Rafter	стропило
	real property	недвижимость
	Reconstruction	Реконструкция
	recognizable	могущий быть узанным,
		распознаваемый
	Red line	Красная линия
	reinforcement	усиление, упрочнение, армирование,
		придание жесткости

Remodel	переделывать
Roof	крыша
Resistibility	Прочность
resource	средства; природные богатства
Restoration	Реставрация
retaining wall	подпорная стенка
reuse	снова использовать, повторное использование
Reveal	Откос
Rhythm	Ритм
Ridge of a roof	Конек
Rip	трещина
Roof coating	Кровля
Roof timber	Стропила
room	комната
Rotunda, round house	Ротонда
S sandstone	песчаник
Sanitary protection area	Санитарно-защитная зона
Satellite-city	Город-спутник
Sculptors plaster	Гипс
Screw	Винт
section	район, участок местности
separate	отделять, разделять; разъединять; отсоединять
separated	разведенный
setting	окружающая обстановка, окружение
Shade picture	Силуэт
shelving	стеллаж; размещение на полках (документов, книг и т. п.)
shear wall building	многоэтажное каркасное здание связевой системы
sheeting	листовой материал
Shingle for roofing	Лемех
shorten	укорачивать, сокращать, уменьшать (в размерах, объеме и т.п.)
Shovel	лопата
Silicone	силикон
size	размер, величина; габариты, объем
Skirting-board, plinth	Плинтус
skyway	автомобильная эстакада
slab	плита
Sledgehammer	кувалда
Socket	розетка
Sole plate	Цоколь
Soldering-iron	паять

spandrel	несущая стена
Spatula	шпатель
stair	ступенька (лестницы), лестница
steel	сталь
steel beam	стальная балка
structural engineer	инженер-строитель
structural depths	строительная высота
structural design	строительное проектирование
structural elements	строительные детали
Structural wall	несущая стена
Stucco	штукатурка
Square	Площадь
Stained-glass window	Витраж
Staircase	Лестница
Stair post	Балясина
Steel concrete	Железобетон
Steel reinforcement	Арматура
Structural diagram of the building	Конструктивная схема здания
Surface finish	Фактура
superstructure	надстройка; часть здания выше фундамента
Support	опора
surveyor	Строительный инспектор, землемер, топограф, геодезист
T	
Tape-measure	рулетка
team	команда
Terraced garden, Hanging garden	Висячие сады
Thickness	толщина
Thrust	Распор
tie-down	швартовочный
Tier	Ярус
Tile	Кафельная плитка ,черепица
tiling	облицовка плиткой
Timber	древесина
Tool	инструмент
top	верхушка, вершина
top reinforcement	верхняя граница армирования
Town land policy	Городская земельная политика
traffic-bearing membrane	дорожное полотно, поверхность дорожного покрытия
transfer	перевозить, транспортировать, переправлять
trapezoidal	трапецевидный

	Tromp	Тромп
	Trowel	мастерок
	Tunnel	туннель
	Tympan	Тимпан
U	Underlayment	Стяжка
	unique	уникальный; исключительный; не имеющий себе равных, непревзойденный, единственный в своем роде
	Urban conglomerates	Городская агломерация
	Urban planning documentation	Градостроительная документация
	Urbanization	Урбанизация
V	Venetian mosaic	Мозаика
	Ventilation	Вентиляция
	Veranda	Веранда
W	wall	стена
	walkway	дорожка; аллея
	Water absorbency	Гигроскопичность
	Water disposal, water removal	Водоотведение
	Water proofing	Гидроизоляция
	Welding	сварка
	width	ширина
	window wall	оконная обвязка, подоконная стенка
	Wing	Флигель
	Wooden plug	Дюбель

1. Русско-английский терминологический словарь (с русским комментарием)

Начальная буква	Терминология на русском языке	Терминологи я на английском языке	Значения терминов на русском языке
А	Аванзал	Forehall	Передний, первый зал.
	Адгезия	Adhesion	Способность вещества (материала) прилипать (приклеиваться) к поверхности другого вещества (материала)
	Акведук	Aqueduct bridge	Сооружение в виде каменного или бетонного моста, служащего для перевода водопроводных труб через овраги, ущелья, долины рек, железные и шоссейные дороги.
	Анкер	Foundation bolt	Крепежная деталь, предназначенная для соединения различных строительных изделий и конструкций, а также крепления оборудования.
	Антефикс	Antefix	Каменная или керамическая фигурная черепица, расположенная по карнизу кровли.
	Антисептик	Antiseptic	Вещество, являющееся токсичным по отношению к дереворазрушающим грибам, микроорганизмам и насекомым.
	Антресоль	Attic storey	Верхняя часть помещения, разделенная на два полуэтажа.
	Арка	Arch	Криволинейное перекрытие проемов в стене или пролетов между опорами, например между колоннами или устоями.
Б	Арматура	Steel reinforcement	Совокупность сваренных или связанных стальных стержней, заливаемых бетоном.
	Бак расширительный	Filling chest	Емкость, находящаяся в системе водяного отопления, предназначенная для приема избытка воды, возникающего при её нагревании.

В	Балка	Joist	Сплошной или составной стержень, применяемый для перекрытия помещений.
	Балкон	Balcony	Выступающая площадка на фасаде здания, огражденная перилами.
	Балюстрада	Balustrade	Сквозное ограждение в виде перил, балконов, галерей, лестниц, крыш.
	Балясина	Stair post	Небольшой фигурный столбик, поддерживающий перила балконов, лестниц, крыш.
	Бельэтаж	Above stairs	Второй, главный (обычно с более высокими комнатами) этаж здания.
	Бетон	Beton	Смесь гравия, щебня, гальки с раствором цемента, приобретающая после высыхания большую твердость.
	Блок	Building block	Камень больших размеров, изготовленный из природных или искусственных строительных материалов.
	Бордюр	Decorative border	Полоска, обрамляющая края, кайма; украшение по краям какого-либо предмета
	Боскет	Bosket	Группа ровно подстриженных в виде стенок или геометрических фигур кустарников или деревьев
	Бунгало	Bungalow	Легкая загородная постройка с верандами.
	Вантовые конструкции	Cable-stayed	Конструкции, основанные на сочетании растяжения специальных стержней (канатов, кабелей) и жестких опор и креплений (висячие мосты)
	Ванты	Cable, stay	Растяжки для крепления высоких металлических труб, радиомачт, башен ветродвигателей и т.д.
	Вентиляция	Ventilation	естественный или искусственный регулируемый воздухообмен в помещениях (замкнутых пространствах), обеспечивающий создание

		воздушной среды в соответствии с санитарно-гигиеническими и технологическими требованиями.
Веранда	Veranda	Пристроенная к дому открытая или застекленная галерея с крышей.
Вестибюль	Entrance hall	Большая передняя, прихожая общественного здания.
Виадук	Pipe bridge	Сооружение мостового типа, предназначенное для преодоления неводных преград – ущелий, оврагов, дорог, железнодорожных путей и т.п.
Винт	Screw	Крепежное изделие для соединения деталей, с внутренней резьбой и без нее.
Висячие сады	Terraced garden, Hanging garden	Искусственные декоративные и плодовые сады, устраиваемые ярусами на искусственных террасах или крышах.
Витраж	Stained-glass window	Набор вставленных в оконный проем цветных стекол, составляющих орнаментальный узор или изображение.
Влажность (воздуха)	Humidity, water content	Величина, показывающая относительное (реже абсолютное) содержание влаги в материале, определенное по отношению к массе сухого материала и выраженная в процентах.
Водопроницаемость	breathability	Свойство материала не пропускать воду под давлением.
Водоотведение	Water disposal, water removal	Использование комплекса инженерных сооружений и оборудования с целью удаления сточных, ливневых и талых вод из населенных пунктов и промышленных объектов.
Воды грунтовые	Ground water aquifers	Подземные воды ближайшего к поверхности земли водоносного горизонта.
Воздуховод	Air tube, air	Трубопровод для перемещения

	pipe	воздуха в системах вентиляции, отопления и кондиционирования.
Восьмерик	Octagonal base	Часть здания, имеющая восьмигранную форму, восьмигранный сруб.
Выносная плита	Corona	Простая или профилированная полка со значительным выносом, составляющая в некоторых ордерах главную часть карниза.
Выпуски (помочки)	Letting out, outfall ditch	В деревянном зодчестве концы бревен, выпущенные из сруба. Помочки поддерживают свесы кровель, галереи.
Г	Габарит	Обобщенный предельный контур архитектурного сооружения или его части, детали и т.п.
Газон	Lawn	Площадка, засеянная с декоративной целью травой, обычно коротко и ровно подстригаемой.
Галерея	Gallery	Полуоткрытое светлое помещение, длина которого значительно превосходит ширину.
Генеральный план	General lay-out	Вид градостроительной документации, регулирующий градостроительную деятельность в городах и других поселениях, определяющий условия безопасности проживания населения, обеспечение необходимых санитарно-гигиенических и экологических требований, рациональное определение границ землепользований, зон жилой и промышленной застройки.
Гигиена жилой среды	Hygiene living environment	Отрасль гигиены, изучающая влияние окружающей среды на здоровье населения и разрабатывающая критерии

		оптимизации окружающей среды с точки зрения сохранения здоровья человека.
Гигроскопичность	Water absorbency	Свойство капиллярно-пористого материала поглощать водяной пар из окружающей воздушной среды.
Гидроизоляция проникающая	Water proofing	Надежное обеспечение водопроницаемости бетонных и каменных конструкций путем инъекций специальных составов.
Гипс	Sculptors plaster	Осадочная горная порода, состоящая в основном из двухводного ангидрида. Гипс применяется при производстве штукатурного гипса, гипсового цемента.
Гипсокартон	Plaster slab	Представляет собой лист, состоящий из двух слоев строительной бумаги (картона) и гипсового сердечника. Из общей массы листа примерно 93 % приходится на двухводный гипс, 6 % - на картон, 1% массы образован за счет влаги, крахмала и органического поверхностно-активного вещества.
Глубина промерзания	Frost depth	Глубина, на которую в зимний период промерзает грунт.
Горница	Chamber	Парадная, “чистая” комната, расположенная на втором этаже русской избы. Обычно она летняя, неотапливаемая.
Город	City, town	Один из видов социальной и пространственной организации населения, возникающий и развивающийся на основе объединения промышленных, научных, культурных, административных функций. Как правило, численность населения в городах превышает 10 тысяч, преобладающее

Город-спутник	Satellite-city	большинство его занято в отраслях, не связанных с сельским хозяйством. Исторически возникший метод децентрализованного развития крупных городов, способствующий выводу из больших городов нежелательных для них отраслей промышленности и избыточного населения и замедляющий рост мегаполисов.
Городская агломерация	Urban conglomerates	Территориально-экономическая интеграция плотно расположенных и функционально связанных городов и других поселений, различных по величине и народнохозяйственному профилю.
Городская земельная политика	Town land policy	Деятельность городской администрации по распоряжению городской территорией в соответствии с различной градостроительной ценностью земель для достижения условий комфортного проживания, производственной деятельности и социокультурного развития для максимального развития возможного большинства городских жителей.
Городской климат	City climate	Климат, формирующийся вследствие изменения природной среды городской застройкой, промышленностью, транспортом, городским населением.
Городской ландшафт	City landscape	Динамическая функционально-пространственная система культурных комплексов, включающих природные компоненты и градостроительную среду.

	Горючесть	Burning quality	Способность материала гореть (под воздействием высоких температур и открытого пламени).
	Градостроительная документация	Urban planning documentation	Документация , определяющая градостроительное развитие территории, регламенты градостроительной деятельности, социально-экономическое и градостроительное обоснование размещения объектов, их основные технико-экономические показатели и функциональные назначения (Генплан города, градостроительный план развития административного округа и района, схема размещения отраслевого строительства, проект планировки территории, градостроительное обоснование размещения объекта)
Д	Деталь	Detail	Часть целого, подробность, частность. Часть сооружения, отдельный элемент.
	Дом гостиничного типа	Apartment hotel	Жилой дом для одиноких и малосемейных жителей, состоящий из квартир небольших размеров с хорошо развитым блоком обслуживания, размещенным на нижних этажах или в отдельном здании, соединенным с жилым домом.
	Дренаж	Drainage system, delf	Система траншей, борозд, труб, колодцев, предназначенная для естественного либо искусственного удаления воды с поверхности земли либо подземных вод для улучшения строительства зданий и сооружений.
	Дюбель	Wooden plug	Специализированное крепежное изделие, предназначенное для

Ж	Железобетон	Steel concrete	монтажа и соединения различных конструкций. Искусственный строительный материал, состоящий из стального арматурного каркаса залитого бетоном и конструктивно объединяющий свойства стали и бетона. При этом арматура работает на растяжение, а бетон – на сжатие.
	Жилой дом	Domestic building	Здание, предназначенное для постоянного проживания людей, структурно состоит из одной или множества жилых ячеек-квартир.
З	Застройщик	Building owner	Физическое или юридическое лицо или орган государственной исполнительной власти, получившее в установленном порядке земельный участок под строительство или реконструкцию комплекса недвижимого имущества.
	Звукоизоляция	Acoustic isolation	Способность конструкции снижать уровень шума.
	Зеленое строительство	Green construction	Система плановых мероприятий по созданию, сохранению и увеличению зеленых насаждений в городах и поселках городского типа.
	Зеленый массив	Woodland	Самая крупная единица паркового ландшафта. Оптимальная ширина, обеспечивающая изоляцию, составляет 100-150 м.
	Золотое сечение	Golden ratio (proportion)	Издавна используется при нахождении максимально уравновешенных пропорций между архитектурными частями зданий или частями архитектурных сооружений. Принцип Золотого сечения заключается в следующем: Деление целого на две неравные части пропорционально в том

И	Износ	Deterioration	случае, когда меньшая часть “минор” (примерно 38%) , относится к большей части. Свойство материалов сопротивляться одновременному воздействию истирания и удара.
	Импост	Impost	Горизонтальная тяга в виде карниза, отделяющая арку от поддерживающего столба или стены.
	Инкрустация	Incrustation	Украшение предмета, сделанного из одного материала, путем врезания в его поверхность фигурных кусков из других материалов, образующих рисунок, не выступающий над поверхностью.
	Интерьер	Interior	Архитектура внутренних помещений здания
К	Кабельная шахта	Cable chamber	Вертикальное кабельное сооружение, у которого высота в несколько раз больше стороны сечения, снабженное скобами или лестницей для передвижения людей.
	Камин	Fire place, open fire	Открытая комнатная печь с прямым дымоходом, согревающая комнаты непосредственно пламенем горящего в ней топлива.
	Каннелюры	Channelures	Вертикальные желобки на стволах колонн, пилонов или пилястров.
	Капитальное строительство	Capital construction	Строительство любых объектов, для возведения которых требуется проведение земляных и строительно-монтажных работ по устройству заглубленных фундаментов, возведению несущих и ограждающих конструкций, подводке инженерных коммуникаций.
	Капитальный	Capital repair	Комплекс значительных работ

ремонт		по улучшению состояния зданий и сооружений, инженерных коммуникаций, техники и оборудования.
Карниз	Drop apron	Выступающий вперед пояс, венчающий наружные стены здания, предназначен для защиты стен от дождя.
Кафель	Glazed tile	Изразец, тонкая плитка из обожженной глины, покрытая с наружной стороны глазурью. Кафель служит для облицовки печей, стен и полов.
Квадр	Quadrel	Тесаный камень, имеющий призматическую форму.
Кладка	Laying	Конструкция, выполненная из отдельных стеновых камней, швы между которыми заполняются кладочными растворами.
Класс здания	Class of building	Категория, определяющая значимость, архитектурную ценность, функциональную сложность здания, его градостроительное и социальное значение.
Колер	Colour	Цвет краски, ее тон и густота.
Колонна	Pier	Элемент зданий или отдельно стоящее столбовидное сооружение.
Комфорт	Comfort	Совокупность бытовых удобств.
Конек	Ridge of a roof	Верхнее горизонтальное ребро крыши.
Конструктивная схема здания	Structural diagram of the building	Понятие, характеризующее тип несущего остова здания.
Конструкция	Carcass	Строение, устройство, построение, план, взаимное расположение частей (сооружения, проекта и т.п.).
Косоур	Notchboard	Наклонно размещенная балка, перекинутая между площадками лестницы, на которую, в свою очередь, укладываются лестничные ступени.

Л	Коттедж	Cottage	Небольшой загородный жилой дом.
	Красная линия	Red line	Граница, определяющая линию застройки улицы или площади поселения.
	Креповка (раскреповка)	Pilaster side	Небольшой выступ стены, карниза.
	Кровля	Roof coating	Верхняя оболочка крыши, состоящая из водонепроницаемого так называемого водоизоляционного ковра и основания в виде обрешетки, настила или сплошных плит, укладываемых по стропилам и балкам крыши.
	Кронштейн	Cantilever	Деталь или конструкция в виде консоли, выпущенная из стены, служит для какого – либо выступа.
	Купол	Dome	Свод, образуемый путем вращения кривой (дуги, окружности) вокруг вертикальной оси.
	Ламинат	Laminated flooring	Слоистый пластик на основе ПВХ смолы. Наносится на поверхность ДСП под давлением, имитирует текстуру природного камня и древесных пород.
	Лапа (в лапу)	Dovetail	Вырубка бревен по углам без остатка, то есть без выпущенных концов бревен.
	Лекальный кирпич	Radius brick	Кирпич, имеющий в плане форму сектора, круга или какую-либо иную форму, ограниченную отрезками прямой и окружности.
	Лемех	Shingle for roofing	Деревянная черепица, употребляющаяся для покрытия глав, шеек, кокошников и других частей церковных верхов.
	Лестница	Staircase	Конструктивный элемент, соединяющий этажи здания.
	Линолеум	Linoleum	Рулонный полимерный материал для покрытия полов.

М	Люкарна	Lucarne	Чердачное окно.
	Люнет	Lunette	Отверстие в стене под распалубкой свода.
	Магистраль	Main line, Priority road	Всякая главная линия по отношению к отходящим от нее второстепенным линиям.
	Макет	Architectural model	Модель чего-либо; предварительный образец, представляющий что-либо в уменьшенных размерах (например, макет здания).
	Мезонин	Penthouse apartment	Надстройка над средней частью жилого дома.
	Метизы	Metal ware	Изделия различного назначения, изготовленные из стальной проволоки, катанки или ленты.
	Микрорайон	Neighborhood unit, micro-district	Структурно-планировочная единица членения территории, состоящая из жилых зданий и учреждений обслуживания.
	Минеральная вата	Mineral wool	Теплоизоляционный материал
Н	Мозаика	Venetian mosaic	Изображение, составленное из маленьких кусочков мрамора или смальты (цветного стекла).
	Монолит	Block sample	Цельная каменная глыба; целое сооружение или его часть, высеченное из одного куска камня.
	Нагрузка на ландшафт	Landscape load	Мера антропогенно-техногенного воздействия на ландшафт.
	Надстройка	Overstory, addition	Вид реконструкции зданий, осуществляемый путем устройства одного или нескольких дополнительных этажей над существующей частью постройки.
О	Наличник	Platband	Обрамление дверного или оконного проема.
	Обрешетка	Firring,	Покрытие из деревянных или иных планок, укрепляемое на стропилах и служащее, в свою очередь, для настила кровли.
	Особняк	Private residence, villa	Комфортабельный многокомнатный городской

	Откос	Reveal, dip-slope	жилой дом, предназначенный для одной семьи. Элемент оконного проема, являющийся обрамлением окна внутри и снаружи помещения. Откосы закрывают швы между оконным блоком и проемом.
	Отлив	Drip, drop apron	Элемент оконной конструкции, предназначенный для отвода от нее дождевой воды.
	Отрицательные формы рельефа	Negative landform	Относительно пониженные участки поверхности суши или дна водоемов: долины, впадины, овраги, строительные котлованы.
П	Пандус	Entry slip road	Пологий (около 15 градусов) подъем для въезда на верхнюю площадку крыльца.
	Парапет	Barrier wall	Ограждение балкона, кровли здания, моста, набережной.
	Паркет	Parquet, floor board	Материал в виде тонких строганных планок из твердых пород древесины, служащий для покрытия полов.
	Патио	Patio	Внутренний двор жилого дома.
	Пергола	Pergola	Сооружение, состоящее из установленных друг за другом арок с деревянной обрешеткой. Пергола используется для размещения на ней вьющихся декоративных растений.
	Перекрытие	Floor slab panel	Конструктивная часть сооружения, разделяющая его на этажи.
	Пиломатериалы	Industrial wood	Изготавливаются путем продольной распиловки пиловочных бревен.
	Пилястра	Applied column	Прямоугольный плоский вертикальный выступ, повторяющий все части и пропорции колонны.
	Планировка зданий	Architectural planning	Изображение в определенном масштабе его объемно-планировочной структуры в виде ортогональной проекции

		его горизонтального сечения на плоскость.
Плинтус	Skirting-board, plinth	Профилированная деревянная или пластиковая рейка. Плинтус предназначен для прикрытия щелей между полом и стеной.
Площадь	Square	Архитектурно организованная, незастроенная часть территории населенного пункта, органично включенная в уличную сеть.
Портландцемент	Portland cement	Гидравлическое вяжущее вещество, в составе, которого преобладают силикаты, алюминаты и алюмоферриты кальция. Получается при тонком измельчении клинкера и гипса.
Потенциал ландшафта	Landscape potential	Выраженные в количественных показателях ресурсы рассматриваемой территории, которые без ущерба для саморегуляции ландшафта могут быть использованы для удовлетворения потребностей людей (рекреационных, сельскохозяйственных, производственных)
Пристройка	Addition building	Вид реконструкции зданий, связанных с их укрупнением, заменой отдельных изношенных частей на новые или придания зданию новых функциональных особенностей.
Прогон	Hammer beam	Балка в системе несущих конструкций здания. Прогон опирается на опорные части сооружения – стены, колонны, пилоны.
Проект	Project construction	Разработанные чертежи постройки.
Проем	Embrasure	Отверстие для окон, дверей в стенах или перегородках.
Пролет	Bay, span	Расстояние между смежными опорами, перекрываемое балкой, плитой, аркой. Расчетный пролет – расстояние

Р	Прочность	Resistibility	между осями опор. Свойство материала сопротивляться разрушению под воздействием внутренних напряжений, вызванных внешними силами или другими факторами (неравномерное нагревание и т.п.)
	Разрушение ландшафта	Destruction of landscape	Процесс нарушения природных экологических связей и целостности в системе ландшафтных компонентов. Происходит обычно в результате различных видов промышленной деятельности, а также других антропогенных воздействий.
	Ракурс	Aspect, angle	Перспективное сокращение архитектурных форм, изображенных фигур и предметов.
	Распор	Thrust	Горизонтальная составляющая нагрузки, возникающая в конструкциях, работающих на распор (арках, сводах)
	Растворители	Paint stripper remover	Жидкости, служащие для придания составам необходимой консистенции.
	Реконструкция	Reconstruction	Коренное переустройство; перестройка по новым принципам.
	Рельеф	Relief	Выпуклое скульптурное изображение на плоскости.
	Реставрация	Restoration	Восстановление в первоначальном виде произведений изобразительных искусств и архитектуры, пострадавших от времени или испорченных, искаженных последующими переделками.
	Ритм	Rhythm	Повторяемость, чередование архитектурных элементов здания. Ритм задается расположением колонн, аркад, проемов, скульптур.

С	Ротонда	Rotunda, round house	Круглая в плане постройка (зал, беседка, павильон), окруженная колоннами и покрытая куполом.
	Санитарно-защитная зона	Sanitary protection area	Зона пространства и растительности, специально выделенная между промышленными предприятиями и селительными районами в целях охраны здоровья людей.
	Сброс сточных вод	Discharge of waters	Сброс в окружающую среду неочищенных вод промышленного и бытового происхождения.
	Свая	Pile	Деревянный, металлический или железобетонный стержень, который заглубляют в основание зданий и сооружений. Сваи передают нагрузку от фундамента на плотные грунты.
	Свод	Crown	Строительная конструкция криволинейной формы, служащая для перекрытия помещения.
	Сень	Ciborium	Навес из камня, дерева или металла на колоннах или столбах.
	Силуэт	Shade picture	Очертание, абрис предмета.
	Слеги	Ledger	Горизонтальные бревна, брусья. На слеги настилается пол.
	Слезник	Head mold	Выносимая плита, основная часть карниза.
	Софит	Plancer	Архитектурно обработанная поверхность потолка.
	Сплав	Alloy	Твердая смесь, состоящая из двух и более компонентов, из которых, по крайней мере, один является металлом.
	Сплошной снос зданий	Colid core	Тотальное уничтожение существующих строительных объектов и в целом – следов некогда существовавшей застройки.
	Стойка	Baluster	Столб, колонна, служащие опорой балкам, перекрытию и

	Стройплощадка	Building site	работающие на центральное и внецентральное сжатие. Земельный участок, отведенный в соответствии с проектом в установленном порядке, для постоянного размещения объекта строительства, а также служб строительно-монтажных организации и с учетом временного отвода территории, определяемой по условиям производства работ.
	Стропила	Roof timber	Несущие конструкции скатной кровли.
	Стяжка	Underlayment overlay	Основание под покрытие – слой пола, служащий для выравнивания поверхности нижележащего слоя пола или перекрытия, придания покрытию пола на перекрытии заданного уклона, укрытия различных трубопроводов.
	Сухие смеси	Dry building mixes	Это сухие, рационально подобранные смеси вяжущего, заполнителя, наполнителей и специальными добавками. Материалы, предназначенные для приготовления строительных растворов, смесей для выравнивания бетонных полов, приклеивания строительных плиток, приготовления грунтовок, шпатлевок, штукатурок и затирок.
T	Твердость	Hardness	Свойство материала сопротивляться проникновению в него другого, более твердого тела.
	Теплоизоляционные строительные материалы	Heat insulation material	Строительные материалы и изделия, изолирующие тепловые потоки. Предназначены для тепловой изоляции конструкций зданий и сооружений, а также различных промышленных

	Тимпан	Tympan	установок, аппаратуры, трубопроводов, холодильников. Внутреннее поле фронтона. Треугольный или полуциркульный участок над окном или дверью, выделенный рельефом.
	Тондо	Tondo	Архитектурно-декоративная деталь в виде круга, диска.
	Тромп	Tromp	Особый вид сводчатой конструкции, применяемый для перехода от квадратного основания к круглой или многоугольной его части.
	Тротуар	Pavement	Специальная дорожка для пешеходов из досок, асфальта по краям улицы.
У	Урбанизация	Urbanization	Естественный исторический процесс увеличения доли городской культуры в культурном потенциале развивающегося общества.
Ф	Фактура	Surface finish	Характер поверхности: ее шероховатость, гладкость и т.д.
	Фанера	Lamin board, construction veneer	Слоистый древесный материал, склеенный из нечетного числа листов лущеного шпона. Волокна шпона смежных слоев фанеры ориентированы взаимно перпендикулярно.
	Фасад	Face	Лицевая сторона здания.
	Флигель	Wing	Боковая (или отдельно стоящая) пристройка к основному зданию.
	Фронтон	Gable end , windscreen	Ограниченное по бокам скатами крыши, а снизу карнизом завершение фасада здания, как правило, треугольной формы.
	Фундамент	Foundation,	Преимущественно подземная часть сооружения, служащая его опорой и передающая нагрузку на основание.
Х	Холл	Hall	Большое помещение для чего-либо.
Ц	Цемент	Cement	Вяжущий материал. При

			взаимодействии с водой или другими жидкостями образует пластичную массу, которая затвердевая, превращается в камнеподобное тело.
	Цоколь	Sole plate	Нижняя часть наружной стены здания, расположенная непосредственно на фундаменте.
Ч	Чердак	Attic floor	Как правило, неотапливаемое помещение, ограниченное крышей и верхним перекрытием здания.
	Черепица	Tile	Кровельный штучный материал
	Четырехскатная крыша (вальмовая крыша)	Hip roof	Крыша с четырьмя скатами
Ш	Штукатурка	Plaster	Отделочный материал, получаемый путем смешения в определенной пропорции вяжущих веществ (цемент, известь, гипс), песка и воды.
	Шпаклевка	Filler	Отделочный состав для выравнивания поверхностей перед окраской.
Щ	Щебень	Broken stone	Куски камня размером 5-70 мм. Применяется в качестве заполнителя в бетоны, в дорожном строительстве и др.
Э	Электропроводка	Wiring system	Совокупность электрических проводов и кабелей с относящимися к ним креплениями и защитными конструкциями.
Я	Ярус	tier	Один ряд над другим (этажей, лож, балконов).

ЦЕКОВА Лариса Мухамедовна

УЧЕБНО-ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

для обучающихся 1 курса по направлению подготовки
08.03.01 Строительство
Профиль «Промышленное и гражданское строительство»

Корректор Чагова О. Х.
Редактор Чагова О. Х.

Сдано в набор 02.09.2025 г.
Формат 60х84/16
Бумага офсетная
Печать офсетная
Усл. печ. л. 2,09
Заказ № 5186
Тираж 100 экз.

Оригинал-макет подготовлен
в Библиотечно-издательском центре СКГА
369000, г. Черкесск, ул. Ставропольская, 36

